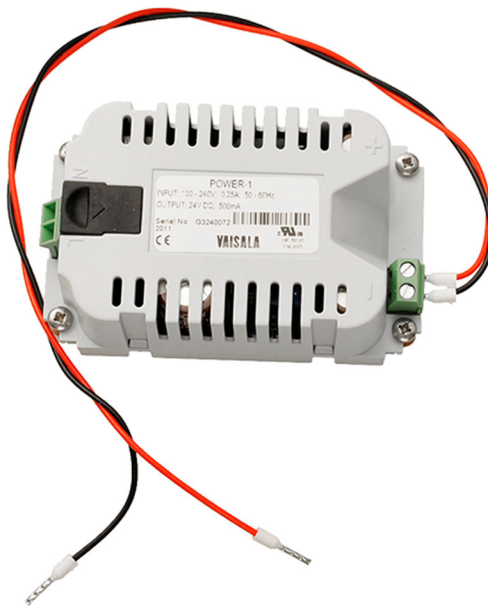


Installation Guide

Power Supply Module

POWER-1



VAISALA

PUBLISHED BY

Vaisala Oyj
Vanha Nurmijärventie 21, FI-01670 Vantaa, Finland
P.O. Box 26, FI-00421 Helsinki, Finland
+358 9 8949 1

Visit our Internet pages at www.vaisala.com.

© Vaisala 2024

No part of this document may be reproduced, published or publicly displayed in any form or by any means, electronic or mechanical (including photocopying), nor may its contents be modified, translated, adapted, sold or disclosed to a third party without prior written permission of the copyright holder. Translated documents and translated portions of multilingual documents are based on the original English versions. In ambiguous cases, the English versions are applicable, not the translations.

The contents of this document are subject to change without prior notice.

Local rules and regulations may vary and they shall take precedence over the

information contained in this document. Vaisala makes no representations on this document's compliance with the local rules and regulations applicable at any given time, and hereby disclaims any and all responsibilities related thereto.

This document does not create any legally binding obligations for Vaisala towards customers or end users. All legally binding obligations and agreements are included exclusively in the applicable supply contract or the General Conditions of Sale and General Conditions of Service of Vaisala.

Table of contents

English.....5

Français.....13

POWER-1 Power Supply Module

Product overview

POWER-1 power supply module is designed for installation in Vaisala transmitters HMT330, DMT340, MMT330, PTU300, and PTB330. See the User Guide of your transmitter for details.

The POWER-1 spare part item contains the following parts:

- Power supply module
- Fastening screws (M3×8 DIN7985 PZ A4)
- Wires for connecting the power supply module to a transmitter's power terminals

The spare part item can optionally be ordered with a mains power cable (with US, AUS, EUR, or UK plug) and cable gland (M20×1.5).

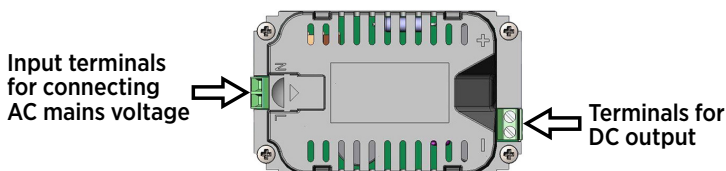


Figure 1 POWER-1 power supply module

Table 1 POWER-1 specifications

Operating voltage	100 ... 240 VAC, 50/60 Hz, 300 mA
Fuse size for power supply	10 A
Output	24 DC, 500 mA
Connections	Screw terminals for 0.5 ... 2.5 mm ² wire (20 ... 14 AWG)
Operating temperature	−40 ... +60 °C (−40 ... +140 °F)
Operating humidity	0 ... 100 %RH
Outdoor use	Yes, inside an IP65 rated closure
Storage temperature	−40 ... +70 °C (−40 ... +158 °F)
Mains power cable temp. rating	≥ +75 °C (+167 °F)
Required housing classification	IP65
Dimensions	L88.5mm × W53mm × H31.5mm (L3.48" × W2.1" × H1.25").
Overvoltage category	II
Pollution degree	2
Operating altitude	Max. 3000 m (9843 ft)
UL file number	E526038
Electrical safety compliance	Low Voltage Directive (2014/35/EU) IEC/EN 61010-1

Manufacturer	Vaisala Oyj, Vanha Nurmijärventie 21, FI-01670 Vantaa, FINLAND Made in Finland
--------------	---

Installation and wiring

Follow the steps in this section to install the POWER-1 module and/or a mains power cable. If the module and mains power cable have already been installed at Vaisala, these additional steps are not required.



WARNING! The mains power connection may be connected to the power supply module only by an authorized electrician. Mains-connected equipment, power supplies, and installation accessories must adhere to local and state legislation and regulations. A readily accessible disconnect device must be incorporated in the fixed wiring.



WARNING!

- Do not detach the power supply module from the transmitter when the power is on.
- Do not connect the mains power to power supply module when it is not installed in the transmitter.
- Always connect the protective ground terminal.



WARNING! If the equipment is used in a manner not specified by Vaisala, the protection provided by the equipment may be impaired.



CAUTION! The device is intended to be mounted in a suitable fire and electrical enclosure. See [Table 1 \(page 5\)](#) for information on enclosure requirements.



A galvanic isolation module is not needed when using the AC power supply module. Note also that these two modules are physically incompatible to be installed at the same time. If both modules are installed, there is no room to close the transmitter cover completely.

Preparing mains power cable



- Insulated ring terminal (size M4)
- Cable cutters, cable-stripping pliers, crimping tool

If using a mains power cable not provided by Vaisala, prepare the cable for connection to the power supply input terminal.

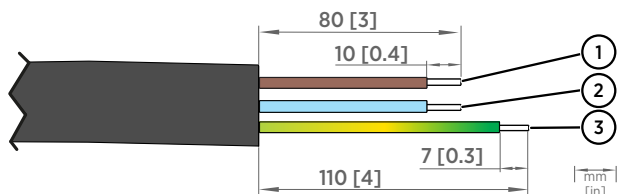


Figure 2 Example of stripped mains power cable

Number in figure	Wire	Ring terminal size	Min. ... max. wire cross-section
1	Line	N.a.	0.5 ... 2.5 mm ² (20 ... 14 AWG)
2	Neutral		
3	Grounding	M4	

- ▶ 1. Strip approximately 110 mm (4 in) of the power cable's outer sheath to expose the wires.
2. Cut the line and neutral wires to the length of approximately 80 mm (3 in). If you are using a stranded wire, Vaisala recommends adding cable ferrules to the ends.
3. Leave the grounding wire 110 mm (4 in) long.
4. Crimp an insulated ring terminal (size M4) to the grounding wire.



CAUTION! Make sure that the grounding wire is longer than the line and neutral wires. Under mechanical stress, the grounding wire must be the last to disconnect from the protective ground terminal.

Installing POWER-1 module

- ▶ 1. Disconnect power from the transmitter and open the transmitter cover.
2. If necessary, install a cable gland or conduit fitting in the transmitter for the mains power cable. Make sure the outer diameter of the cable is compatible with the cable gland or conduit fitting used.

If the power supply module has already been installed at the factory and you are installing just the mains power cable, continue from [step 5](#).

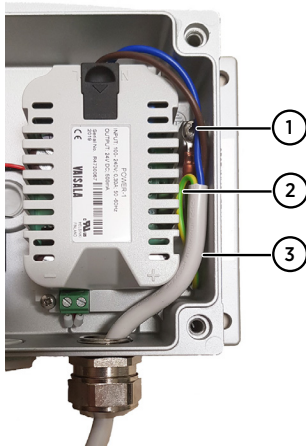
3. Connect the wires from the power supply module's terminals marked with **+** and **-** to the power terminals on the component board of the transmitter.
4. Fasten the power module to the bottom of the transmitter housing with 4 screws.

See the figure below for the orientation of the module.

5. Thread the mains power cable through the cable gland or conduit fitting.
6. Connect the mains power wires to the power supply module terminals marked with **N** and **L**.
7. Attach the grounding wire to the grounding terminal using the grounding screw and the ring terminal at the end of the wire.

In the power cable supplied by Vaisala, the grounding wire is yellow-green.

8. Route the cable along the side of the module and tighten the cable gland (if used).
9. Close the cover. Connect power and verify that the transmitter starts up properly.



- 1 Grounding terminal and grounding screw. Connect the grounding wire here.
- 2 Grounding wire
- 3 Route the cable along the side of the module



There are no serviceable parts in POWER-1 power supply module. If damaged, the module can only be replaced with a new one.

Warnings / Avertissements

Dieses Produkt entspricht der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU).

- Das Netzmodul darf nur von einem dazu befugten Elektriker angeschlossen werden.
- Trennen Sie das Netzmodul nicht vom Messwertgeber, wenn der Strom eingeschaltet ist.
- Verbinden Sie das Netzmodul nur mit der Spannungsquelle, wenn es im Messwertgeber HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330 montiert ist.
- Das Erdungskabel muss zum Schutz immer angeschlossen sein.

Ce produit est conforme à la Directive relative à la Basse Tension (2014/35/UE).

- Seul un électricien compétent est habilité à raccorder le module d'alimentation au secteur.

Questo prodotto é conforme alla Direttiva sul basso voltaggio (2014/35/UE).

- La conduttura elettrica può essere collegata al modulo di alimentazione elettrica soltanto da un elettricista autorizzato.
- Non staccare l'alimentazione elettrica dal trasmettitore quando é acceso.
- Non collegare la corrente elettrica al modulo di alimentazione elettrica se non é installato nel trasmettitore HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330.
- Collegare sempre il morsetto protettivo a terra!

Dette produkt er i overensstemmelse med direktivet om lavspænding (2014/35/EU).

- Netstrømskoblingen til må kun tilsluttes strømforsyningsmodulet af en autoriseret elinstallatør.

- Ne pas détacher le module d'alimentation du transmetteur lorsqu'il est en service.
- Ne pas raccorder le secteur au module d'alimentation lorsque celui-ci n'est pas installé dans le transmetteur HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330.
- Toujours raccorder un bornier de protection à la terre.
- Strømforsyningsmodulet må ikke løsgøres fra senderen, mens spændingen er sluttet til.
- Slut ikke netspændingen til strømforsyningsmodulet, når det ikke er installeret i HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330-senderen.
- Forbind altid den beskyttende jordklemme!

Tämä tuote on pienjännitedirektiivin (2014/35/EU) mukainen.

- Vaihtovirtaliitännän saa kytkeä tehonsyöttömoduuliin ainoastaan valtuutettu sähköasentaja.
- Älä irrota tehonsyöttömoduulia lähettimestä, kun virta on kytkettynä.
- Älä kytke verkkovirtaa tehonsyöttömoduuliin, jos kyseistä moduulia ei ole asennettu HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330-lähettimeen.
- Kytke aina maadoitusliittimet.

Denna produkt uppfyller kraven i direktivet om lågspänning (2014/35/EU).

- Nätanslutningen (växelströmsanslutningen) får bara anslutas till strömförsörjningsmodulen av en behörig elektriker.
- Ta inte loss strömförsörjningsmodulen från mätaren när strömmen är på.
- Anslut inte strömförsörjningsmodulen till nätet när den inte är installerad i HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330-mätaren.
- Anslut alltid en skyddande jordningsplint

See toode vastab madalpinge direktiivile (2014/35/EL).

- Voolukaabli võib vooluallika mooduli külge ühendada ainult volitatud elektrik.

Dit product voldoet aan de eisen van de richtlijn 2014/35/EU (Laagspanningsrichtlijn).

- De stroom kan aan de stroomtoevoer module aangesloten worden alleen door een bevoegde monteur.
- Het is niet toegestaan de stroomtoevoer module van de transmitter los te koppelen wanneer de stroom aan is.
- Het is niet toegestaan de stroom aan de stroomtoevoer module aan te sluiten als deze niet in een HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330-transmitter is gemonteerd.
- Altijd beschermend aardcontact aansluiten!

Este producto cumple con la directiva de bajo voltaje (2014/35/UE).

- La conexión de la alimentación principal al módulo de alimentación sólo puede realizarla un electricista autorizado.
- No desenchufe el módulo de alimentación del transmisor cuando esté encendido.
- No conecte la alimentación principal al módulo de alimentación cuando no esté instalado en el transmisor HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330.
- Conecte siempre el terminal de protección de conexión a tierra.

Šis produkts atbilst Zemsprieguma direktīvai (2014/35/ES).

- Strāvas pieslēgumu var pieslēgt pie barošanas avota moduļa tikai autorizēts elektriķis.
- Neatvienot barošanas avota moduli no raidītāja, kad pieslēgta strāva.

- Ärge ühendage vooluallika moodulit saatja küljest lahti, kui vool on sisse lülitatud.
- Ärge ühendage voolukaablit vooluallika mooduli külge, kui seda pole HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330-tüüpi saatjasse paigaldatud.
- Ühendage alati kaitsev maandusklemm!

Ez a termék megfelel a Kisfeszültségű villamos termékek irányelvnek (2014/35/EU).

- A hálózati feszültséget csak feljogosított elektrotechnikus csatlakoztathatja a tápegységmodulra.
- A bekapcsolt távadóról ne csatlakoztassa a tápegységmodult.
- Ne csatlakoztassa a hálózati feszültséget a tápegységmodulhoz, ha az nincs beépítve a HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330 távadóba.
- Feltétlenül csatlakoztasson földelő védőkapcsot!

Šis produktas atitinka direktyvą dėl žemos įtampos prietaisų (2014/35/ES).

- Elektros tinklą su energijos tiekimo modulių sujungti gali tik įgaliotas elektrikas.
- Niekada neišimkite energijos tiekimo modulio iš siųstuvo, kai maitinimas yra įjungtas.
- Jei energijos tiekimo modulis nėra įmontuotas HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330 siųstuve, neįjunkite jo į elektros tinklą.
- Visada prijunkite prie apsauginės žemiminio jungties!

- Nepievienot strāvu barošanas avota modulim, ja tas nav uzstādēts HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330 raidītājā.
- Vienmēr pievienot aizsargājošu iezemētu terminālu !

Ten produkt spełnia wymogi Dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/UE).

- Napięcie zasilające powinno zostać podłączone do modułu zasilacza tylko przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie wolno odłączać modułu zasilacza od nadajnika, kiedy zasilanie jest włączone.
- Nie wolno podłączać napięcia zasilającego do modułu zasilacza, kiedy nie jest on zamontowany w nadajniku HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330.
- Zawsze należy podłączać zabezpieczający zacisk uziemiający!

Tento výrobek vyhovuje Směrnici pro nízké napětí (2014/35/EU).

- Připojení síťového napájení k napájecímu modulu smí provádět pouze oprávněný elektrikář.
- Neodpojujte napájecí modul od snímače při zapnutém napájení.
- Nepřipojujte síťové napájení k napájecímu modulu, pokud není instalován ve snímači HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330.
- Vždy zapojte ochrannou zemnicí svorku!

Technical support



Contact Vaisala technical support at helpdesk@vaisala.com. Provide at least the following supporting information as applicable:

- Product name, model, and serial number
- Software/Firmware version
- Name and location of the installation site
- Name and contact information of a technical person who can provide further information on the problem

For more information, see www.vaisala.com/support.

Maintenance and calibration services



Vaisala offers comprehensive customer care throughout the life cycle of our measurement instruments and systems. Our factory services are provided worldwide with fast deliveries. For more information, see www.vaisala.com/calibration.

- Vaisala Online Store at store.vaisala.com is available for most countries. You can browse the offering by product model and order the right accessories, spare parts, or maintenance and calibration services.
- To contact your local maintenance and calibration expert, see www.vaisala.com/contactus.

Warranty

For standard warranty terms and conditions, see www.vaisala.com/warranty.

Please observe that any such warranty may not be valid in case of damage due to normal wear and tear, exceptional operating conditions, negligent handling or installation, or unauthorized modifications. Please see the applicable supply contract or Conditions of Sale for details of the warranty for each product.

Recycling



Recycle all applicable material.



Follow the statutory regulations for disposing of the product and packaging.

Module d'alimentation POWER-1

Présentation du produit

Le module d'alimentation POWER-1 est conçu pour être installé dans les transmetteurs HMT330, DMT340, MMT330, PTU300 et PTB330 de Vaisala. Consultez le guide de l'utilisateur de votre transmetteur pour plus de détails.

La pièce de rechange POWER-1 contient les éléments suivants :

- Module d'alimentation électrique
- Vis de fixation (M3×8 DIN7985 PZ A4)
- Fils pour la connexion du module d'alimentation aux bornes d'alimentation d'un transmetteur

La pièce de rechange peut être commandée en option avec un câble d'alimentation secteur (avec prise US, AUS, EUR ou UK) et un presse-étoupe (M20×1,5).

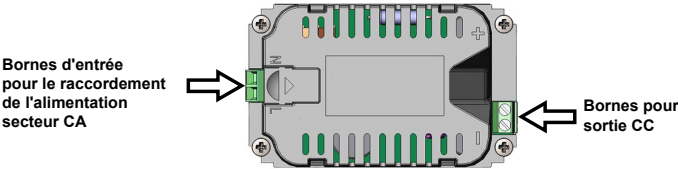


Figure 3 Module d'alimentation POWER-1

Tableau 2 Spécifications du module POWER-1

Tension de fonctionnement	100 ... 240 VCA, 50/60 Hz, 300 mA
Fusible pour l'alimentation électrique	10 A
Sortie	24 CC, 500 mA
Connexions	Borniers à vis pour fil 0,5 ... 2,5 mm ²
Température de fonctionnement	-40 ... +60 °C
Humidité en fonctionnement	0 ... 100 % HR
Utilisation en extérieur	Oui, à l'intérieur d'un boîtier classé IP65
Température de stockage	-40 ... +70 °C
Câble d'alimentation secteur temp. évaluation	≥ +75 °C
Classe de protection requise	IP65
Dimensions	L 88,5 mm × l 53 mm × H 31,5 mm.
Catégorie de surtension	II
Degré de pollution	2
Altitude opérationnelle	Maxi 3 000 m

Numéro de dossier UL	E526038
Conformité en matière de sécurité électrique	Directive Basse tension (2014/35/UE) CEI/EN 61010-1
Fabricant	Vaisala Oyj, Vanha Nurmijärventie 21, FI-01670 Vantaa, FINLANDE Fabriqué en Finlande

Installation et câblage

Suivez les étapes de cette section pour installer le module POWER-1 et/ou un câble d'alimentation secteur. Si le module et le câble d'alimentation secteur ont déjà été installés chez Vaisala, ces étapes supplémentaires ne sont pas nécessaires.



AVERTISSEMENT! Seul un électricien agréé est habilité à procéder au raccordement du module d'alimentation à l'alimentation secteur. Les équipements branchés sur l'alimentation secteur, les alimentations électriques et les accessoires d'installation doivent respecter les réglementations et la législation locales et nationales. Un dispositif de déconnexion facilement accessible doit être intégré dans le câblage fixe.



AVERTISSEMENT!

- Ne pas démonter le module d'alimentation du transmetteur lorsqu'il est sous tension.
- Ne pas raccorder l'alimentation secteur au module d'alimentation si celui-ci n'est pas installé dans le transmetteur.
- Toujours raccorder la borne de protection à la terre.



AVERTISSEMENT! Si l'équipement est utilisé d'une manière non indiquée par Vaisala, la protection assurée par l'équipement peut en être affectée.



ATTENTION! L'appareil est destiné à être monté dans un boîtier ignifuge et électrique approprié. Pour plus d'informations sur les exigences relatives au boîtier, consultez [Tableau 2 \(page 13\)](#).



Un module d'isolation galvanique n'est pas nécessaire si vous utilisez le module d'alimentation CA. Notez aussi que ces deux modules sont physiquement incompatibles pour une installation simultanée. Si les deux modules sont installés, il n'y a plus de place pour fermer complètement le boîtier du transmetteur.

Préparation du câble d'alimentation réseau CA



- Borne à anneau isolé (taille M4)
- Coupe-câbles, pince à dénuder les câbles, outil de sertissage

Si vous utilisez un câble d'alimentation secteur non fourni par Vaisala, préparez le câble pour le raccordement à la borne d'entrée d'alimentation.

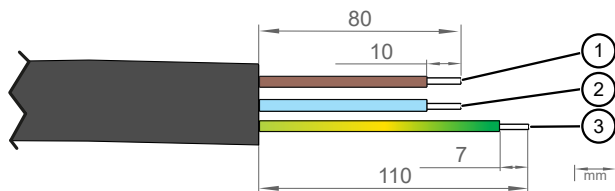


Figure 4 Exemple de câble d'alimentation réseau dénudé

Numéro sur la figure	Fil	Taille de la cosse à anneau	Section transversale minimum et maximum de fil
1	Ligne	N/A	0,5 ... 2,5 mm ²
2	Neutre		
3	Mise à la terre	M4	

- 1. Dénudez environ 110 mm de la gaine extérieure du câble d'alimentation pour accéder aux fils.
- 2. Coupez le fil de ligne et le fil de neutre à une longueur d'environ 80 mm. Si vous utilisez un fil torsadé, Vaisala recommande d'ajouter des embouts de câble aux extrémités.
- 3. Laissez le fil de mise à la terre à une longueur de 110 mm.
- 4. Sertissez une cosse à anneau isolée (taille M4) sur le fil de mise à la terre.



ATTENTION! Assurez-vous que le fil de mise à la terre est plus long que les fils de la ligne et de neutre. En cas de contrainte mécanique, le fil de mise à la terre doit être le dernier fil à se déconnecter de la borne de protection à la terre.

Installation du module POWER-1

- 1. Débranchez l'alimentation du transmetteur et ouvrez le couvercle du transmetteur.
- 2. Si nécessaire, installez un presse-étoupe ou un raccord de gaine dans le transmetteur pour le câble d'alimentation secteur. Assurez-vous que le diamètre extérieur du câble est compatible avec le presse-étoupe ou le raccord de gaine utilisé.

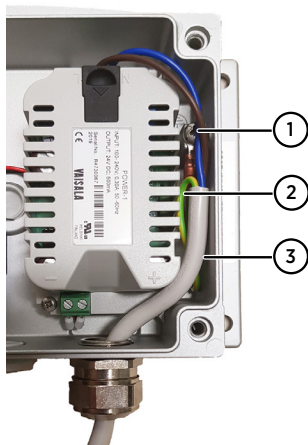
Si le module d'alimentation a déjà été installé en usine et que vous installez uniquement le câble d'alimentation secteur, poursuivez la procédure à partir de l'[étape 5](#).

- 3. Raccordez les fils entre les bornes du module d'alimentation électrique indiquant + et – et les bornes d'alimentation de la carte mère du transmetteur.
- 4. Fixez le module d'alimentation dans le fond du boîtier du transmetteur avec les 4 vis.

Consultez la figure ci-dessous pour l'orientation du module.

- 5. Faites passer le câble d'alimentation secteur à travers le presse-étoupe ou le raccord de gaine.

6. Raccordez les fils d'alimentation secteur aux bornes du module d'alimentation marquées **N** et **L**.
 7. Fixez le fil de mise à la terre à la borne de mise à la terre à l'aide de la vis de mise à la terre et de la borne à anneau à l'extrémité du fil.
- Dans le câble d'alimentation fourni par Vaisala, le fil de mise à la terre est jaune-vert.
8. Acheminez le câble le long du côté du module et serrez le presse-étoupe (le cas échéant).
 9. Refermez le capôt. Branchez l'alimentation et vérifiez que le transmetteur démarre correctement.



- 1 Borne de mise à la terre et vis de mise à la terre. Connectez le fil de mise à la terre ici.
- 2 Fil de mise à la terre
- 3 Faites passer le câble le long du côté du module



Le module d'alimentation électrique POWER-1 ne contient aucune pièce dont l'entretien peut être assuré par l'utilisateur. Si le module est endommagé, il peut uniquement être remplacé par un module neuf.

Warnings / Avvertissements

Dieses Produkt entspricht der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU).

- Das Netzmodul darf nur von einem dazu befugten Elektriker angeschlossen werden.
- Trennen Sie das Netzmodul nicht vom Messwertgeber, wenn der Strom eingeschaltet ist.
- Verbinden Sie das Netzmodul nur mit der Spannungsquelle, wenn es im Messwertgeber HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330 montiert ist.
- Das Erdungskabel muss zum Schutz immer angeschlossen sein.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva sul basso voltaggio (2014/35/UE).

- La condotta elettrica può essere collegata al modulo di alimentazione elettrica soltanto da un elettricista autorizzato.
- Non staccare l'alimentazione elettrica dal trasmettitore quando è acceso.
- Non collegare la corrente elettrica al modulo di alimentazione elettrica se non è installato nel trasmettitore HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330.
- Collegare sempre il morsetto protettivo a terra!

Ce produit est conforme à la Directive relative à la Basse Tension (2014/35/UE).

- Seul un électricien compétent est habilité à raccorder le module d'alimentation au secteur.
- Ne pas détacher le module d'alimentation du transmetteur lorsqu'il est en service.
- Ne pas raccorder le secteur au module d'alimentation lorsque celui-ci n'est pas installé dans le transmetteur HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330.
- Toujours raccorder un bornier de protection à la terre.

Tämä tuote on pienjännitedirektiivin (2014/35/EU) mukainen.

- Vaihtovirtaliitännän saa kytkeä tehonsyöttömoduuliin ainoastaan valtuutettu sähköasentaja.
- Älä irrota tehonsyöttömoduulia lähettimestä, kun virta on kytkettynä.
- Älä kytke verkkovirtaa tehonsyöttömoduuliin, jos kyseistä moduulia ei ole asennettu HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330-lähettimeen.
- Kytke aina maadoitusliittimet.

Denna produkt uppfyller kraven i direktivet om lågspänning (2014/35/EU).

- Nätanslutningen (växelströmsanslutningen) får bara anslutas till strömförsörjningsmodulen av en behörig elektriker.
- Ta inte loss strömförsörjningsmodulen från mätaren när strömmen är på.
- Anslut inte strömförsörjningsmodulen till nätet när den inte är installerad i HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330-mätaren.
- Anslut alltid en skyddande jordningsplint

Dette produkt er i overensstemmelse med direktivet om lavspænding (2014/35/EU).

- Netstrømskoblingen til må kun tilsluttes strømforsyningsmodulet af en autoriseret elinstallatør.
- Strømforsyningsmodulet må ikke løsghøres fra senderen, mens spændingen er sluttet til.
- Slut ikke netspændingen til strømforsyningsmodulet, når det ikke er installeret i HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330-senderen.
- Forbind altid den beskyttende jordklemme!

Dit product voldoet aan de eisen van de richtlijn 2014/35/EU (Laagspanningsrichtlijn).

- De stroom kan aan de stroomtoevoer module aangesloten worden alleen door een bevoegde monteur.
- Het is niet toegestaan de stroomtoevoer module van de transmitter los te koppelen wanneer de stroom aan is.
- Het is niet toegestaan de stroom aan de stroomtoevoer module aan te sluiten als deze niet in een HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330-transmitter is gemonteerd.
- Altijd beschermend aardcontact aansluiten!

Este producto cumple con la directiva de bajo voltaje (2014/35/UE).

- La conexión de la alimentación principal al módulo de alimentación sólo puede realizarla un electricista autorizado.
- No desenchufe el módulo de alimentación del transmisor cuando esté encendido.
- No conecte la alimentación principal al módulo de alimentación cuando no esté instalado en el transmisor HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330.
- Conecte siempre el terminal de protección de conexión a tierra.

See toode vastab madalpinge direktiivile (2014/35/EL).

- Voolukaabli võib vooluallika mooduli külge ühendada ainult volitatud elektrik.
- Ärge ühendage vooluallika moodulit saatja küljest lahti, kui vool on sisse lülitatud.
- Ärge ühendage voolukaablit vooluallika mooduli külge, kui seda pole HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330-tüüpi saatjasse paigaldatud.
- Ühendage alati kaitsev maandusklemm!

Ez a termék megfelel a Kisfeszültségű villamos termékek irányelvnek (2014/35/EU).

- A hálózati feszültséget csak feljogosított elektrotechnikus csatlakoztathatja a tápegységmodulra.
- A bekapcsolt távadóról ne csatlakoztassa le a tápegységmodult.
- Ne csatlakoztassa a hálózati feszültséget a tápegységmodulhoz, ha az nincs beépítve a HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330 távadóba.
- Feltétlenül csatlakoztasson földelő védőkapcsot!

Šis produkts atitinka direktīvā dēļ zemos ītampas prietaisų (2014/35/ES).

- Elektros tinklų su energijos tiekimo modulių sujungti gali tik įgaliotas elektrikas.
- Niekada neišimkite energijos tiekimo modulių iš siųstuvo, kai maitinimas yra įjungtas.
- Jei energijos tiekimo modulis nėra įmontuotas HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330 siųstuve, neįjunkite jo į elektros tinklą.
- Visada prijunkite prie apsauginės įžeminimo jungties!

Šis produkts atbilst Zemsprieguma direktivai (2014/35/ES).

- Strāvas pieslēgumu var pieslēgt pie barošanas avota moduļa tikai autorizēts elektriķis.
- Neatvienot barošanas avota moduli no raidītāja, kad pieslēgta strāva.
- Nepievienot strāvu barošanas avota moduļim, ja tas nav uzstādēts HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330 raidītājā.
- Vienmēr pievienot aizsargājošu iezemētu terminālu !

Ten produkt spełnia wymogi Dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/UE).

- Napięcie zasilające powinno zostać podłączone do modułu zasilacza tylko przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie wolno odłączać modułu zasilacza od nadajnika, kiedy zasilanie jest włączone.
- Nie wolno podłączać napięcia zasilającego do modułu zasilacza, kiedy nie jest on zamontowany w nadajniku HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330.
- Zawsze należy podłączać zabezpieczający zacisk uziemiający!

Tento výrobek vyhovuje Směrnici pro nízké napětí (2014/35/EU).

- Připojení síťového napájení k napájecímu modulu smí provádět pouze oprávněný elektrikář.
- Neodpojujte napájecí modul od snímače při zapnutém napájení.
- Nepřipojujte síťové napájení k napájecímu modulu, pokud není instalován ve snímači HMT330/DMT340/MMT330/PTU300/PTB330.
- Vždy zapojte ochrannou zemnicí svorku!

Assistance technique



Contactez l'assistance technique de Vaisala via helpdesk@vaisala.com. Veuillez nous communiquer au minimum les informations suivantes selon le cas :

- Nom du produit, modèle et numéro de série
- Logiciel/version du progiciel
- Nom et emplacement du site d'installation
- Nom et coordonnées d'une personne compétente sur le plan technique capable de fournir des informations complémentaires sur le problème

Pour plus d'informations, voir www.vaisala.com/support.

Services de maintenance et d'étalonnage



Vaisala propose un service clientèle complet tout au long du cycle de vie de ses systèmes et instruments de mesure. Nos services professionnels sont disponibles dans le monde entier avec des livraisons rapides. Pour plus d'informations, consultez www.vaisala.com/calibration.

- La boutique en ligne de Vaisala est accessible à l'adresse store.vaisala.com dans la plupart des pays. Vous pouvez parcourir l'offre par modèle de produit et commander les accessoires, les pièces de rechange et les services de maintenance et d'étalonnage appropriés.
- Pour contacter votre expert local de maintenance et d'étalonnage, consultez www.vaisala.com/contactus.

Garantie

Pour connaître nos conditions de garantie standard, rendez-vous sur la page www.vaisala.com/warranty.

Veuillez noter qu'une telle garantie ne s'applique pas en cas de dommage dû à l'usure normale, à des conditions de fonctionnement exceptionnelles, à une négligence lors de la manipulation ou de l'installation, ou à des modifications non autorisées. Veuillez consulter le contrat d'approvisionnement applicable ou les conditions de vente pour obtenir des détails sur la garantie de chaque produit.

Recyclage



Recyclez tous les matériaux appropriés.



Mettez au rebut le produit et son emballage en respectant la réglementation en vigueur.

VAISALA

